

## Vocabulario de Tox (Navia) (S - Z)

Josefina Pérez Fernández

### S

SABIDAMENTE: A sabiendas.

SABICÉIRO,-IÉRA: Dícese del que le guasta saber, averiguar o indagar dónde no le llaman.

SABÍDO,-A: Listo, que entiende de muchos extremos por haber leído.

SACÁR: Escardar la maleza de los sembrados, recalzando sus plantas.

SÁÇO (EL): Acción de *sacár*, escardadura.

SAFÁSE: Soltarse, escaparse, desembazarse, esconderse, librarse / dislocarse un hueso.

SAKAGUÓYOS: Libélula.

SAKÁR: Quitar / Servir la comida / Inventar.

SAKÁU: Lo contenido en el saco / saco lleno.

SAKUDÍR (SEKUDÍR): Pegar / Golpear o agitar los árboles frutales para que desprendan su fruto.

SAL (EL): La sal.

SALÉIRO: Recipiente para la sal / donaire, gracia.

SALIÁR: Pasear, en barca.

SALGÉIRO: Arbusto. Abarca las dos especies de *salix caprea* y *salix atrocinea*. Los niños hacen flautas con su médula.

SALÍDA: Dícese de la hembra que está en celo.

SALÍR: Salir / Ponerse en celo la hembra, la vaca sobre todo.

SALMÓIRA: Salnuera, agua que suelta la salazón del cerdo / tar cómo salmóira, estar saladísima la comida.

SALTAPRÁUS: Saltamontes.

SALTÓN: Larva del género *phiophila* que se cría en el jamón, tocino y carne. Se cree que el agente que lo produce es la mosca.

SALÚ: Salud.

SALLÁR: *Sacár*, escardar.

SÁMAGO: Parte del árbol, entre el corazón y la corteza.

SAMARTÍN (SANMARTÍN): Matanza del cerdo.

SANGRADÉIRO: Sitio por donde se da salida a la sangre de las reses / Compuerta o presa para el desagüe.

SANGRUJUÓLA (CUPASÁNGRE): Sanguijuela / Persona muy interesada, que aprovecha o saca todo lo que puede.

SANKRISTÁN: Sacristán.

SANKRISTÍA: Sacristía.

SAPÁDA: *Zapáda*, caída con todo el cuerpo.

SAPAGIÉRA: Salamandra.

SAPIÁR: Torturar los niños al sapo de distintos modos y maneras como juego o pasatiempo / *tierra sapiáda*, tierra llena de montículos por andar debajo sapos y sabandijas.

SÁPO: Pieza del molino. En realidad es un *góuño* redondo con una parte plana que lleva una pequeña hendidura donde apoya el *guóbo*..

SARAPÍKO: Sarampión.

SARAPUYÁDA: Sarpullido.

SARDINÉIRO,-IÉRA: Sardinero / *pixuóto*, descarado.

SARDÓN: El Acebo.

SARÉO: persona inquieta, que no puede estar parada.

SÁRRIO: Hollín / sarro.

SATISFÉR: Satisfacer.

SÁYA: Ropa exterior, falda larga.

SÉBE: Seto vivo; pero esta palabra, cuando se utiliza, se sabe que no es autóctona. Aquí se dice *artáda*.

SEDÁR: Resquebrajarse, agrietarse (la *gadáña*, por ejemplo).

SÉDE: Sed.

SEGÁR: Segar / Caminar echando las piernas o patas hacia fuera.

SEGUNDÁR (ASEGUNDÁR): Dar segunda labor a la tierra.

SEGURÁNZA: Seguridad.

SÉIKE: Dicen que, creo que. *Séike bénden el palazión* (Creo que (oí que) venden el palazión. -¿Bén el de Mingalónso?.- *Séike si (-¿Viene el de Mingalónso?.-Creo que sí) / hablando de un trabajo dificultoso que alguien te está realizando se pueda oír expresiones del tipo: You, séike cô akabéi (lo que sí sé, lo cierto es que te lo terminé). Non, díggôcê, ke este año séike bas tener patákas (desde luego, este año si que vas a tener patatas; entiéndase: patatas para largo, en abundancia) / Expresión del tipo: non séike sala guói (no sé si va a salir hoy) / Kuómelo ke séike cê gústa (cómelo que sé que te gusta).*

SÉKA (LA): La sequía.

SEKÁÑO: Sequedad de la boca que produce gran sed.

SEKÓR: *Sekáño*.

SEKÚDIR: *Sakúdir*.

SÉMA (LA): La siembra (p.u.)

SEMADÓRA: Máquina para sembrar, sembradera.

SEMÁR: Sembrar.

SEMÉNTE: Simiente.

SEMENTIÉRA (LA): Sementera.

SÉNPRE: Siempre.

SEN (EL): Pecho, mama de la mujer / Hueco que queda entre el vestido y el pecho.

SENDÉIRO: *Karréiro*; sendero.

SÉNRRRA: Finca extensa y llana.

SENTÉIRO: Asiento.

SENTENZÍIRO,-IÉRA: El que nunca está conforme con nada, encontrando reparos a todo, buscando defectos y poniendo dificultades.

SENTIMÉNTOS: Sentimiento,-s.

SENTÍU (SINTÍU): Facultad de razonar, sentido común; *ten menos sintíu kúna péga no rábo / Dolido, resentido, ofendido.*

SEÑORÍO, (EL): Conjunto de señoras o personas de distinción.

SER A, SER PA: Ser capaz de.

SERBÍR: Cubrir el semental a la vaca / *Ir a sebír amo*, ir de criado.

SÉRBUS (LOS): El betún.

SÉRDA: Pelo duro de los animales, crin, cerda.

SERÉNA: Sirena (pito de fábrica, de pescado, sobre todo).

SERONDÁYA (LA): Siembra tardía.

SERÓNDO ,-A: Tardío, otoñal.

SERPÉNTE: Serpiente.

SERRÁR: Aserrar.

SESÉIRA: Sesera.

SÉSGA: Tira cortada de forma triangular que se utilizaba para ensanchar algunas prendas.

SÉTA: Tierra que queda entre dos surcos contiguos. Su corte transversal tiene forma triangular. Se usa para toda clase de sembrados, excepto trigo y nabos.

SETÉNBRE: Setiembre.

SIÉGAS (IR A LAS): Antiguamente, ir a Castilla a segar trigo.

SIÉRPE (LA): La cometa.

SIÉRRÁ: Sierra / Loma o colina.

SIÉSGO (AL-): En sesgo, en diagonal, al biés.

SIGÍR: Seguir.

SILBÉIRA: Zarzal. A la zarza se llama *árto* y al fruto *amór*, pl. *amóres*.

SILBÍU: *Xiblíu*.

SINÁL: Señal: *Pola sinal de la Santa Cruz...*, por la señal...

SIN MÁŠ NI MÁŠ: Sin causa, sin motivo/A *bokaxárro*, de sopetón.

SÍNPLE: Tonto, mentecato.

SINTÍR: Sentir / Oír: *sintín las dóze póla Igrésia*.

SISTIÉL (EL-): Topónimo en Tox.

¡SO!: Voz usada para hacer parar a las caballerías.

SOBÉO: Es la *dópra*, pero más moderno. Correa de cuero con la que se ata al yugo la lanza del carro.

SÓBRA (TAR DE-): Estar de más / *de sobra* suficiente.

SOBREDÉNTE: Sobrediente.

SOBREKÁMA: Colcha.

SOBRE (-KE TÁS): Juego de niños. *-sobre ke tás? -sobre mulétes -¿ke kuómes? -manzanetes -¿dášme deças? -you ças daréi / sobre tus kuóštas / me deitaréi*.

SOBREKÁRGA: Soga que se echa encima de la carga para asegurarla.

SOBREMÁNGO: Dícese del que trabaja con una herramienta de mango.

SOBREMÁNO: Tumor óseo de las caballerías que se desarrolla en las patas delanteras.

SOBREPUÓRTA: Dintel de la puerta.

SOBRE PUXÁR: Sobre pujar.

SOBRÍN: Sobrino.

SOFRONÁZO (DAR UN): Dejar a uno frenado, paralizado, sin habla.

SOLÁNA: Corredor o pieza destinada en la casa para tomar el sol.

SOLÁNO ,-A: Sitio o paraje donde el sol da de lleno.

SOLARIÉGA (KÁSA): Casa con escudo.

SOLETRIÁR (SOLITRIÁR): Deletrear.

SOLIÉRA: Piedra plana puesta en el suelo para sostener pies derechos u otras cosas semejantes / Suelo del horno / Piedra en el umbral de una puerta (de la casa o del pozo) alféizar.

SOLITÁRIA: Tenia, helminto intestinal / Dengue de lienzo blanco.

SOLMÉNAR: Pegar.

SOLTÁR: Abandonar el trabajo, dejarlo para comer o porque termina la jornada.

SOLTÉIRO,-IÉRA: Soltero. *Mózo soltéiro, en káda kása un sentéiro.*

SOLTEIRÓN,-EIRÓNA: Solterón.

SOMEÑÁR: Tener semejanza, parecerse.

SON: Tono, sonido, melodía.

SONÁSE: Limpiarse los mocos.

SONAXÉIRO: Sonajero.

SONBREIRÁDA: Sombrero.

SOMBRÉIRO: Sombrero.

SOPALANKIÁR: Levantar mediante palanca.

SOPÉIRO,-IÉRA: Que gusta de sopas y potages.

SOPIÉRA: Sopera.

SOPRÁR: Soplar.

SÓPRO: Sopro.

SOSEIRÁDA: Sosería.

SOSPIRÁR: Suspirar.

SOSPÍRO: Suspiro.

SOTÁNBIO: *Cónbo.*

SOTRIPÁR: *Sekúdir* brutalmente a una persona. Se utiliza más como amenaza: *bóu sotripáte...*

SÓU: Suyo / suya: *la sóu*, la suya.

SÓUTO: Soto.

SÓYA: Pez parecido al lenguado.

SÚBA (LA): La subida de precios.

SUFIZIÉENTE: Altanero, arrogante, insolente.

SUFRÍTO: Sofrito.

SUKÁR: Hacer *súkos*.

SUKÉIRO: Linde de tierras cultivadas.

SÚKO: Tierra que queda entre dos surcos contiguos, como la *séta*; pero con espacio mayor que ésta y con forma trapezoidal. Se siembra en él trigo y nabos.

SUMIDÉIRO: Sumidero, desagadero.

SUMÍR: Desaparecer, pasar el agua por el *sumidéiro*, consumir.

SUMÍZIO (YA UN-): Dícese cuando se busca algo que se sabe con seguridad que está; pero que no hay forma de encontrarlo / *mal sumízio lo súma (mála muórte lo máte).*

SUMUCÍR: Mullir el colchón y la almohada / Mullir con lo que ya está en la kórte.

SUÓGRA,-O: Suegra,-o.

SUÓLA: Suela / Sola.

SUÓLTO,-A: Suelto.

SUÓNO: Sueño.

SUÓRTE: Suerte.

SUPLÍR: *Rendér*; pero menos usado.

SURDÍR: Salir a la superficie, aparecer, manifestarse: *penséi ke non surdía*, creí que no podía salir (después, por ejem., de haberse sumergido en el agua y de haber tenido dificultades para salir).

SURZÍR: Zurcir.

SUSTANZIA (NON TENER): Estar sosa la comida.

## T

TÁ: 3ª persona sing. de *tár*, estar.

TABÁNO: Tábano.

TABERNIÉRO: Tabernero.

TABIÉRNA: Taberna.

TABÍKE: Maderas de haya que se utilizaban en la construcción de tabiques.

TABLÁO: Tabique de madera.

TABLÉIRO: Tablero / *El tabléiro*, tablero que se coloca sobre *kaballétes* y se utiliza para *eskuartizár* el cerdo.

TÁÇA: Falta, defecto / Grieta / *Nón tenér táca* ser el mejor / *Dar tácas*, criticar.

TAFARÁDA: Humareda / Mal olor.

TÁKO: Taco, pedazo de madera / *Kurrutáko*: persona pequeña / Tacón / Táco, calendario de pared / Lio, confusión.

TAKÓN: *Reméndo*, pedazo de tela que sirve para *takonár*.

TAKONÁR: Poner *takónes* a la ropa, remendar, *remontár*.

TALÁDRO: Máquina de taladrar.

TALANDÓIRO: Persona inconsecuente, irreflexiva, cabeza de chorlito.

TALANKIÉRA: Borrachera.

TALÁYA (TELÁYA): Atalaya / *La Teláya*, topónimo en *Béiga* / *Las Teláyas*, las fiestas que se celebran en el campo de *La Teláya*.

TALEIRÚA: Pieza del *bisadóiro* que va desde el ápagu hasta el final de la *réa*.

TALIÁR: Observar cautelosamente, acechar, espiar.

TANBORILÉIRO: Tamborilero.

TAMÉN: También.

TANBÁSKA: Persona con reacciones imprevistas.

TANBASKÁDA: Ramalazo, reacción súbita, chifladura momentánea.

TANGANÁDA: *Tarangañáda*.

TANKÁO: *Tankeiráo*, la capacidad de un *tánke* / *Tánke* lleno hasta el borde.

TÁNKE: Vasija de latón o de porcelana; la más pequeña con capacidad de un tercio de litro / *Tar mal del tánke*, *tár del tánke*: estar un poco loco.

TANKEIRÁU: *Tankáu*.

TANPÓUKO: Tampoco.

- TÁNSO: Hilo de pescar.
- TAPADIÉRA: Tapadera / *Tapadéira (fer de-)*: ser encubridor de alguien, hacerse complice.
- TÁPIA (TÁR KÓMO UNA-): Estar muy sordo.
- TAPÓN: Persona pequeña y muy rellena / Tapón.
- TAPOXÍN: *Tapón*; pero aplicado a los niños que no crecen.
- TAPÚXO: Tapujo.
- TÁR: Estár.
- TARABAZÁR: *Entiéstar* la leche.
- TARABÚKO: Dícese de algo que sea pequeño y/o corto y al mismo tiempo grueso.
- TARAGAÑADA: Mordedura, bocado grande / *A taragañadas*, levantando, sacado a pedazos / Desgarrado.
- TARAGAÑÁO,-ÁDA: Mal cortado *a taragañadas*.
- TARABÁN: Tarambana.
- TARANBÁINA: *Taranbán*.
- TARANBASKÁDA: *Tarabaskáda* (golpe, bofetada) / *Básto de agua*.
- TARANBIÉCO: Persona que descuida su palabra.
- TARANBÍKA: Persona inestable, variable, *taranbáina*.
- TARANBIKÁR: Tambalearse al caminar, vacilar / Menear, mover las cosas tambaleando en ellas / Golpear una cosa con martillo.
- TARANTANÁDA (TARANTÁDA DAR UNA-): *Dar una benáda, taranbaináda, tarabaskáda*, impulso de locura.
- TARÁSKO: Persona sin carácter, simple.
- TARAZÓN: Cólico, dolor de vientre (dícese sólo para las caballerías).
- TARDIKÍNA (A LA-): Al amanecer.
- TARÉKOS: Cacharros, trastos.
- TÁRTARO (TÁRTAGO): Planta: el tártago (produce dolor de cabeza y vómitos cuando se ingieren sus cápsulas).
- TARÚKO: Tarugo, leño / Leña menuda / Persona pequeña.
- TARRAXÍU,-ÍDA: *Aterezíu*.
- TARRÉN: Campo, tierra, suelo / *De tarrén*, suelo de tierra o barro, sin cubrir.
- TARRÉÑA,-O: Vasija de barro con dos asas.
- TARRIÉCO: Planta pegada al *tarrén*.
- TARRÓN: Pedazo de tierra trabada con hierba y raíces que se arranca con la azada / Terrón de azúcar / Persona pequeña.
- TARRONÚD,-O: Terreno con demasiados *tarrónes*.
- TARTIÉRA: Tartera.
- TÁSA: Impuesto / Precio / Comedimiento, moderación: *La móza pa la fiésta ya la búrra pa kása andar sin tása* (porque ambas ansían llegar) / *Non tenér tása*, ser poco comedido, moderado.
- TASÁR: Poner precio a una cosa / Regular, medir, comprobar, verificar / Dar lo justo o reducir lo necesario.
- TASKÁR: *Triskár*, quebrantar, romper, cascar.
- TATARABUÓLO: Tatarabuelo.
- TATAREXÁR: *Tatexár*.
- TATARÉXO: *Tatéxo*.

¡TÁTE!: ¡Ya está!, ¡esto es!

TATEXÁR: Tartajear, tartamudear.

TATÉXO: Tartajoso, tartamudo.

TÁTO: *Tatéxo*.

TAYÁDA: Tajada / Tajo, cortadura.

TAYADIÉRA: Tajadera, corta fríos de herreros.

TAYÁR: Tajar, cortar.

TAYÚDO,-A: Duro, mal cocido / Dícese de las patatas cuando tienen *gíos* / Dícese de las personas cuando sobrepasan la llamada juventud y entran en la madurez (*mózo-viejo*, *móza-vieja*) que dicen en Castilla.

TAYUÓLO: Banquillo para una persona, tajuelo.

TÉAN: Estén.

TEIXÉRA: Tejar, sitio donde se hace la teja.

TÉIXO: Árbol, tejo / Niño robusto, fuerte.

TELEIRÚA: *Taleirúa*.

TÉMA (ANDÁR A LA-): *Andár al pike*, luchar, competir.

TENBRÁR: Temblar.

TENBRÍU: Temblor.

TENÉSE: Mantenerse.

TÉNDA: Tienda.

TENDÁL: *Tendéiro*, tendero.

TENDÉIRO: Tendedero de ropa / Vendedor ambulante de ropa confeccionada.

TENÉIRO: *Êera* y *çiéra*.

TÉNKO: Pescado de agua dulce, la tenca.

TÉNPO: Tiempo.

TENPRÁNZA: Templanza.

TENPRÁR: Templar, calmar, moderar, apaciguar.

TÉNRRRA,-O: Tierno.

TENTÁR: Ir tentando al camino en la oscuridad.

TÉNTAS (A-): *A tiéntas*, tanteando.

TÉNTE-MÓZO: Palo que sirve de sostén al carro cuando está siendo cargado.

TÉNTO: Tiento.

TERZÉIRO: Tercero.

TEREZÉR (ATERÉZER): Aterirse.

TERIZÍA (TIRIZÍA): Ictericia.

TEREZÍU,-ÍDA: *Aterezíu*, aterido.

TÉRZIA: Medida de longitud / Medida de capacidad.

TERZIÁDA: Tabla en la estructura del tejado, sobre ella, verticalmente se van poniendo los *kángos*.

TERZIÁR: Interponerse, mediar entre dos enemigos / Avenir a las partes discordes con un trato.

TESÁR: Estirar.

TESÓURO: Tesoro.

TESTÁDA: *Testeráda*, *testerázo*, golpe dado con la cabeza.

TESTIÉRA: *Kabeziéra*, *tiésta*.

TÉTO: Mama de la vaca.

TÉXA: Teja.

TEXÁO: Tejado.

TEXÉR: Tejer.

TÉXO: Tejado, techo.

TÍA,-O: Suegra,-o/Decíase para las personas mayores aunque no hubiese ningún parentesco.

TIÉSTA: Cabeza, frente

TIÉSTO ,-A: Espejo/Cuajado: *çéite tiésta*, leche cuajada/hecho, completo, acabado: *Móza tiésta*.

TIJERÉTA: Insecto/Armadura del tejado.

TINBRÍDO: Timbrazo.

TINTÉIRO: Tintero.

TINIBRÍU: Lugar lleno de oscuridad, negro.

TÍNO (TENÉR): Tener pulso/Atiñar/Dar con algo, encontrar/Acertar en algo/*Kón bón tíno*, con mucho cuidado/Ser medido, comedido.

TINÓSO: Pescado blanco de altura, con pintas marrones/Avaro, tacaño, miserable: *Sí la enbíáia fuóra tíña todos yáramos tíñosos/Que padece la enfermedad de la tiña*.

TIRÉTA: Tira muy estrecha.

TIRIÑÓN: Tacaño, avaro.

TIRITÁINA (TENER UNA-): Tiritar/*Ser un titiráina* ser miedoso, tener miedo.

TIRIZÍA: *Terizía*.

TIRÓN: Largo trayecto para caminar/*Dún Tirón*: de una vez.

TIXERÁDA: Tijeretazo.

TIXÉRAS: Armadura de tejado/Tijeras.

TIZÁR (ATIZÁR): Atizar el fuego.

TIZÓN: Leña sin acabar de quemarse/*El tizón*, lugar donde se quema la leña.

TOBÁLLA: Toalla.

TOÇÁPÓN: Alocado.

TOÇÁDA: Cosa de locos.

TÓÇO,-A: *Çóço*, loco.

TOÇÚRA: Locura.

TODIÉÇO-TODÍLLO + TODÍU: Tobillo.

TÓDO (DEL-): Completamente.

TOÉR (TUÍR): Estropear, deteriorar, descomponer, malograr, echar a perder: *Tuíse el çéite*, cortarse la leche/Tullir.

TOKÁTA: Cachete/*Ke tokáta*, ¡Qué paliza!

TOKÍDO: Tañido de ciertos instrumentos.

TOLÉNA: *Karéna*, paliza.

TOLÓNDRO,-A: Atolondrado,-a

TOMÁSE: Enmohecerse un objeto/Empañarse los cristales/*Ser mal tomáu*, ser muy susceptible.

TÓNBO: Altozano, montón de tierra, eminencia pequeña.

TÓN DIA: Piedra grande donde se colocaban los bolos (juego).

TOPÁR (ATOPÁR): *Toupár*.

TORBELLÍN: Remolino/Borrasca.



- TORBÓN (TURBÓN): Turbión, chaparrón.
- TÓRDO: Caballo entre blanco y negro.
- TÓRGA: Artefacto de madera que se ponía en las *báras del kárro* para impedir que las vacas se rozasen o se juntasen demasiado.
- TORGÁR: Poner la *tórga*/Enroscar el cuerpo, agazaparse, encogerse, arrebujarse.
- TORGÁU,-ÁDA: Encogido, enroscado/Poco mañoso.
- TORNÁR: Hacer retroceder a un animal para que no sobrepase el límite establecido, *eskorrrér* las moscas, ahuyentarlas.
- TORNIÉÇO: Tornillo.
- TORNÍSKA: Lluvia fuerte y súbita/Latigo de cuero.
- TORNISKÁDA: Gran cantidad de *torníska* caída/Golpe dado con la *torníska*.
- TORRÁDA (TURRÁDA): Tostada de pan.
- TORRÁU,-ÁDA (TURRÁU): Tostado ,-a: *farína torráda* maíz tostado. *Abeánas torrádas*, avellanas asadas/*Café torráu*, café tostado.
- TORRÁR (TURRÁR): Tostar, quemar ligeramente.
- TORRÉZNO: *Ríncò* con piel/Tocino frito.
- TOSTÁR: Freír.
- TÓU: Tuyo/Tuya/estoy.
- TOULÍÑA (COUFÍN): Mamífero del tamaño del delfín y muy parecido a éste. Antigüamente cuando no había aparatos detectores, la *toulíña*, descubría el pescado. *Vénse a manádas*, se dice en Tox, indicando que todavía hay toulifñas.
- TOUPIÁR: Hacer *toupiniéras* el topo.
- TOUPINIÉRA: Pequeño montón de tierra que levanta el topo cuando escarva su madriguera.
- TOUPÁR: Encontrar, hallar.
- TOUZÍN: Tocino.
- TOUZINIÉRA: Aparato de madera donde colgaban el tocino para conservarlo.
- TOXÁDA: *Mata de tóxos*.
- TÓXO: Planta que nace en el monte, el tojo.
- TRÁBA: Tabla.
- TRABÁNKA (TRÁNKA): Madero muy largo que se pone para seguridad de puertas y ventanas, tranca.
- TRABAYÁR: Trabajar.
- TRABÁYO: Trabajo.
- TRÁBE (EL-): Mortaja de la traba en el hórreo.
- TRABESÉIRO: Travesaño.
- TRAFÚLKO: Alboroto, algarabía. barullo, tráfago.
- TRAFULLÁR: Chafallar, hacer algo toscamente.
- TRAFULLÉIRO: El que hace las cosas mal.
- TRAKAMUNDIÁR: Extraviar las cosas, cambiarlas de sitio, desorientar, ofuscar, enredar, revolver.
- TRAGADÉIRO: Tragadero.
- TRAGADIÉRAS (TENÉR BÓNAS-): Pasar por todo, soportar, tolerar, aguantar.
- TRAITÓIRAS (TREITÓIRAS): Especie de cuñas por donde pasa la trayectoria del eje del carro.
- TRANGAYÁDA: Mentira, embuste/Cosa mal hecha.

TRANKÁR: Cerrar.

TRÁNPA: Tabla que cubre una excavación utilizada como vertedero de heces.

TRANPALANDRÁN: Mentiroso.

TRANPIÉÇA: Trampa abierta en el suelo.

TRAPAZÉIRO,-IÉRA: Trapacero, tramposo.

TRAPÉIRO: Trapero, ropavejero.

TRAPIÁR: *Zarrapiár* copiosamente.

TRAPICÁN: *Trapicéiro*.

TRAPICÁR: Trapichear, traficar, especular.

TRAPICÉIRO: Amigo de trapicheos.

TRÁPO: *Zarrápo* /Trapo.

TRAPUCÉIRO,-ÉRA: *Trapicéiro*.

TRASBOLIÁR: Estar alocado, un poco ido.

TRASBOLIÁO,-ÁDA: *Kedár trasboliáu*: quedar demudado, pasmado, boquiabierto/*Tár trasboliáu*: estar alocado/*Tenpo trasboliáo*: día variable, cambiante, inestable.

TRASKRIBÍR: Prescribir.

TRASÉIRO,-A: Trasero, que está detrás, parte trasera/Nalgas, culo.

TRÁSNO: Dícese del niño que trastoca las cosas, que anda enredando, que no puede estar quieto.

TRASNUOITÁR (TRESNUOITÁR): Trasnuchar.

TRÁSTO (TRÁSTE): Utensilio que no sirve/Persona que sólo es un estorbo.

TRASTÉNDA: Trastienda.

TRÁZAS (TENÉR): Parecer, tener síntomas de/*Poner trázaz*, mostrar habilidad, disposición para.

TREMOLÍN: Tremolina.

TRÉR: Traer/Cambiar, modificar: *a trélo el ténpo*, cambiará con los años (refiriéndose a un(a) joven).

TRÉS: Detrás de.

TRÉS EN RÁYA: Juego de niños.

TRESKILÁR: Trasquilar.

TRESLADÁR: Trasladar.

TRESLÚZ: Trasluz.

TRESPASÁR: Transpasar.

TRÍNÇA: Especie de escoplo usado en carpintería/Cintura del pantalón.

TRINCÁR: Cortar, despedazar.

TRÍNKA: *Koléta*, trenza de pelo.

TRISKÁR: Romper alguna cosa, emitiendo ruido al caer/Tascar la hierba el ganado al pacer/Romper con los dientes.

TRÍSKO (TAR KÓMO EL-): Estar los alimentos muy duros al morderlos, bien porque no están aún maduros (fruta), o bien por haberse resecado (pan).

TRONÁR: Tronar/Arruinarse/Estar *abentáo*.

TRONÁDA (LA-): Tormenta con truenos.

TRONÁO,-ÁDA: Dícese del que se queda arruinado/*Abentáo*, alocado.

TRONIÉRA: Tronera.

TRONÍDO: Estrépito de un trueno.

TRÓNO: Trueno.

TRÓNPA: Borrasca/Borrachera/Nariz prolongada.

TRONPÁDA: Golpe dado en la nariz/Tromba, borrasca.

TRONPÓN,-ÓNA (TAR-): Perder agilidad, entorpecerse físicamente/Ser *tronpón* caminar con torpeza.

TRONZÁR: Aserrar un tronco con el *tronzadór*.

TRONZADÓR: Sierra para madera, manejada por dos hombres, que la empuñan por sus extremos.

TROUBÁR: *Atoupár* (p.u.).

TROUGÍR: Traer: *trougír*, *tróugo un bon xáto*, traer, trajo un buen ternero (hablando de una vaca, usado por los más viejos).

TRÚITA: Trucha.

TRUNFÁR: Triunfar.

TRÚNFO: Triunfo.

TRUÓBANO: Especie de tolva, hecha de madera, que sirve de colmena a las abejas/Dícese así mismo del tronco de castaño hueco o carcomido por la *filoséra*.

TRUÓITA: Sólo encontré este verbo en el dicho: *Sta. Lucía truóita la nuóite kol día*.

TUBÁO: Ahuecado.

TUDÍO: Tobillo *tubiéco*.

TUFARÁDA: Olor fuerte (bueno o malo).

TÚFO: Tufo/Pieza del molino por donde sale el agua a presión para mover el *rodézno*.

TUÍDO,-A: Estropeado echado a perder: *céite tuída*, leche cortada/Baldada, paralítica.

TÚKO: Muñón adherido al cuerpo después de una amputa-

ción/Hueso del jamón.

TUÍR (TOÉR): Tullir, cortar la leche/*Tuíse*: echarse a perder la comida por haber fermentado/Quedarse baldado.

TUÓRKA: Tuerka.

TUÓRO: Trozo, pedazo (de pescado, de tierra de labor, sobre todo)/Topónimo en Tox.

TUPINIÉRA: *Toupiniéra*, *tóupa*.

TÚRBIO,-BÍA: Dícese del agua, que sale del pozo, revuelta y poco clara, del cielo oscurecido por las nubes y del tiempo incierto, revuelto.

TURULÁTO: Tonto, alocado.

TURUÓCO: Atolondrado, cabeza de chorlito.

TURRIÁDA: Embestida, topetada (de la vaca y del carnero, sobre todo).

TURRIÁR: Dar cornadas, embestir/Terquear, *nezekiár*.

TURRIÓN,-ÓNA: Que embiste.

TUSÍDO: Golpe de tos.

TUSÍR: Toser.

TUZARÓN,-ÓNA: Hosco, brusco, cefudo, atrabiliario, mal educado.

## U

ÚBRE (EL): *Remuóyo*, la ubre.

ÚÇA (GÚÇA): Baúl grande, *árka*.

ÚCÁR (AUCÁR): Ulular el perro.

UMEDÁNZA: Humedad.

UMÉIRO: Aliso. Árbol que no prospera si no tiene el pie en el agua. Nace en la orilla del río.

UN: Uno.

ÚNDE: Dónde.

UNTÁR: Engrasar la piel curtida, el eje del carro.../Pegar.

UNTÁZAS: La untaza del cerdo de la que se saca una parte para hacer morcillas y la otra, después de curada, se reserva para el *únto* de todo el año.

ÚNTO: Grasa de cerdo (*untáz*) que se utiliza para *manteigár* el potaje.

UÑÉIRO: Uñero.

ÚÑO (UÑÁNKO): Brazuelo del cerdo.

UÑÁR: *Rabuñár*, enredar, revolver.

UPÁR: Aupar, levantar.

URDÍR: Preparar, maquinar, tramar.

ÚRNA: Ataúd.

ÚRRIO: Hórreo. *Más bal óme kómo un púño kúna muyér kómo un úrriu.*

USÁR: Azuzar a los perros/Excitar, irritar.

USURÉIRO,-IÉRA: Usurero ,-a.

USMIÁR: Olfatear/Indagar, oliscar/Imaginar, presentir/Lograr, conseguir, buscársela uno: *bás usmiálas, tás usmiándolas.*

ÚZ (ÚZES): *Gánza mourál*, muy dura y alta.

XABÁRDO: Enjambre pequeño de abejas.

XABARÍL: Jabalí.

XABÓN: Jabón.

XABONÁR (ENXABONÁR): Jabonar.

XABONÉIRO,-IÉRA: Pelotillero.

XÁDA (-EIXÁDA): Azada.

XAKARANDÁINAS: *Trapazeirádas*, engaños/Bailes y músicas.

XAKARANDÉIRO,-IÉRA: *Trapazéiro*/Amigo de fiestas.

XAMÁS: Jamás.

XAMÓN: Jamón.

XAMÚAS: Jamugas. Antiguamente se ponían sobre el caballo para ir a mujeriegas.

XANGÁDA: Mala pasada, jugarreta.

XÁNTA: Almuerzo.

XANTÁR: Almorzar.

XÁNXA: Zanja.

XANXIÁR: Abrir zanjas, zanjar.

XARÁBE: Jarabe.

XARÁNA: Burla, chungu/Juerga. *¿Dizesmó de berdá o tás de xarána? ¿Me lo dices de verdad o lo dices de chungu?*

XARANÉIRO: Que le gusta tomar el pelo/Juerguista.

XARDÓN: Acebo.

XERÉO: Diversión bulliciosa/Alboroto, tumulto.

x

XA: ya/"¡Xa!"; "¡Ya!"

XARÉTA: Jareta.

XARETÓN: Jaretón.

XARGÓN: *Xergón; xiergón*. Colchón de hoja de maíz, jergón.

XÁARRA: Jarra, vasija.

XARRÁDA: Jarra llena/*Xarráu*: jarro lleno.

XARRIÁR: Beber en demasía.

XÁRRO: Jarro, vasija para el *palankanéiro*.

XÁSPE (XÁZPE) (TÁR KÓMO EL-): Estar muy limpio.

XÁSTRE: Sastre.

XÁTA: Ternera.

XATÁDA (FÉR UNA): Hacer un esfuerzo físico brutal.

XÁTO: Ternero/Toro semental.

XÁULA: Jaula.

XEBRÁR: *Fér el xebro*. Deslindar las fincas/Separar lo que está unido o mezclado.

XÉBRO: Lindero que separa dos fincas.

XÉIRA (ĈEBÁR UNA): Estar cansado, molido por el trabajo de la jornada.

XÉITO: Modo, manera/Sentido/Sitio/*De xéito*: de lado/*A xéito*: con perfección, con orden/*Tenér mal xéito*: ser difícil, complicado de hacer/*Ir de mal xéito*: desviar, apartar, apartarse del buen camino.

XEITÓSO,-A: Habilidoso, mañoso/De buena figura, de buen aspecto.

XELÁDA: Helada.

XELÁR: Helar.

XELÁU,-ÁDA: Helado,-a.

XÉMA: Yema o retofto de los árboles.

XEMIÉLGO (XIMIÉLGO): Hermano gemelo.

XEMÍR (XIMÍR): Gemir.

XÉNIO: Genio.

XÉNRRRO: Yerno.

XÉNTE: Gente.

XERGÓN: *Xargón, xiergón*.

XERIGÓNZA: Chirigota, cuchufleta/Ridiculez/*Tar de xerigónza*, burlarse, chancearse.

XERÍNGA: Jeringa/*Xeringílla*.

XERINGÁR (XIRINGÁR): Jeringar/Molestar.

XERINGÍLLA: *Xerínga*.

XÍBA: Joroba, carcova.

XIBIÉRA: Cansancio, agotamiento por la jornada/Paliza.

XIBÓN: Prenda antigua, jubón.

XIÉLO: Hielo.

XIGÁNTE: Gigante.

XÍKARA: Jícara para el chocolate/Aislador en el tendido eléctrico (quizás por tener la forma de calabaza, de jícara).

XILGÉRO: Jiiguero.

XIMIÉLGAR: Mover las cosas continuamente de lugar tornándolas y retornándolas/Moverse mucho una persona.

XINIÉSTRA: Retama.

XÍPRA: Flauta, silbato, cualquier instrumento que sirva para *xiprár*.

XIPRÁR: Silbar.

XÍPRO: *Xípra*/Cuello de botella/Cartucho del cobre.

XIRÓN: Pedazo desgarrado, jirón/*Ĉéite xirón*, leche cortada, que empieza a coagularse. Es el proceso anterior a convertirse en *ĉéite tiésta*, leche cuajada.

XISPIÁR (JISPIÁR): Escapar/ Ir *xispiándo*: ir muy deprisa, corriendo.

XÍXA: Brío, espíritu, garbo.

¡XO!: Voz empleada para espantar a las aves, especialmente a las gallinas.

XOBÉXO: Cesta pequeña/Enfaldo que lleva alguna cosa/*Los xobéxos*: lo que queda de algo, lo restante, poca cosa, las sobras (no es término autóctono). Seguramente recogido de las vendedoras de cerezas de Anleo (Navia).

XONGÉR: Uncir. Más usado que *xonzér* y *xunzír*.

XONZÉR (XUNZÍR): *Xongér*.

XORDIÉRA: Sordera.

XÓRDO: Sordo.

XORNÁL: Jornal.

XORNALÉIRO: Jornalero.

XORÓBA: Corcova, joroba.

XOROBÁR: *Xiringár*, molestar.

XÓRRA: Lombriz de mar/ Cebo para pescar.

XORRÓN: Cebo más grueso, más grande.

XOSTÍZIA: Justicia.

XÓSTRA: Persona desaseada, sucia/Mujer de mala vida.

XOSTRAPÁDA: *Kostrapáda*, golpe que da con el cuerpo al caer al suelo, hacia atrás, costalada.

XOSTRÓN,-ÓNA: Hombrón, mujerona/*Xóstra*.

XÓTA: Tallo, cogollo, esqueje.

XOTIÁR: Echar *xótas*.

XUANÉTE: Juanete.

XUBÓN: *Xibón*.

XÚKARAS (ARRENIÉGO DE-): ¡Arreniego del demonio!

XUGÁDA: Jugada.

XUGADÓR: Jugador.

XUGÁR: Jugar.

XUGARRÉTA: *Xangáda*.

XUGÉTE: Juguete.

XÚGO: Yugo.

XÚFZIO: Juicio.

XÚLIA: Pez de agua salada.

XUMÉNTO: Pollino, asno (pero sólo se usa como insulto).

XÚNGO: Junco común.

XUNGÁL: Juncar.

XUÁN (MES DE SAN-): Mes de Junio.

XÚNIO: Junio.

XÚNTA: Reunión de vecinos.

XUNTÁR: Juntar, reunir, unir.

XÚNTO,-A: Junto, unido.

XUNTÓIRO: Pareja "tal para cual", no sólo en lo moral, sino también en lo físico (valor despectivo).

XUNTÚRA: Unión o mezcla de una cosa con otra/*Xuntóiro*.

XURAMÉNTU: Juramento.

XURÁR: Jurar.

XÚRRIA: Defecación de los excrementos del ganado que sale de las cuadras en estado líquido, *méxos*.

XUSTÍO: Justillo, faja hasta la cintura que usaban las mujeres.

## Y

YÁ: Y/es/se la (confluencia implemento complemento) *Nún yá tróuxo*, no se la trajo. Pospuesto al verbo: *Tróuxoya*, trájosela.

YÁS: Se las: *Nún yás dín*, no se las dí. Posposición: *Nún séi sí dáyas*, no se sí darselas.

YÉ: Le: *xá yé kompréi abóndo*, ya le compré bastante. Pospuesto: *gustóuye múito*, le gusto mucho.

YÉDRA: Hiedra.

YÉLSO: Yeso.

YÉRA: Era para trillar las mieses.

YÉRBA: Hierba/*Yérba de Béiga*, variedad de hierba llamada así por haber sido descubierta, antes de propagarse, entre la *óuka*. Es muy temida por los agricultores, Tiene en sus raíces bolas

gruesas del tamaño de una avellana, que son las que horadan las patatas/*Yérba-Biéra*: Melisa, servía de reclamo a los enjambres.

YERBÁDO: Madroño.

YÉS: Les: *xá yés dín lo ke kerían*, ya les dí lo que querían. Posposición: *dixényes ke non biniéran*, díjeles que no viniéran.

YÉSKA (TÁR KÓMO LA-): Estar seco, muy seco.

YO: Se lo: *Nón yo días*, no se lo dés. Pospuesto: *¿deixácêyo?*, ¿dejásteselo?

YÓS: Se los: *xá nón yós fáigas*, ya no se los haga. Pospuesto: *Ái ke koméyos ántes ke béña*, hay que comérselos antes de que venga.

YÓU: Yo.

## Z

ZABÁYO,-A: Que se ensucia, especialmente al comer/*Zabayón*, *zarabayón*.

ZABAYÓN,-ÓNA: Que ensucia y trastoca lo que toca, falto de destreza, poco mañoso.

ZABAYÁDA: Cosa desmañada y sucia/Disparate, necedad, embrollo.

ZABAYÁR: Desmañar, embadurnar, embrollar las cosas y los asuntos / Ensuciarse, sobre todo, con el pringue de la comida.

ZAFARRÁNÇO: Riña, pendencia / Revoltijo, confusión de cosas.

ZAGALÉXO: Vestimenta de pobre.

ZALAMÉIRO,-IÉRA: Zalamero ,a.

ZANGANÓN: Que no se inmuta, que no se sofoca por nada, tranquilo, imparable.

ZANFÓINA: Zanfonia, viola de cuerdas.

ZANFÓINO: Estorbo, cosa que sobra: *¡kíta d'ái zanfóino!*

ZANKANÍA: Zancadilla.

ZANKÁZO (ZANKÁDA): Zancada.

ZÁNKO: Zueco.

ZANKÓN: Zanca de escalera.

ZANKÓNES (TIJÉRAS): Especie de zanca/Pieza de armadura en la cumbre del tejado.

ZANPABÓCOS: Gordinflón/*Pousafuóces*, persona cuentista, chismosa.

ZAPÁDA: *Sapáda*, caída con todo el cuerpo de bruces.

ZÁPE-ZÁPE (-IR AL): *Ir al zápele-zápele*.

ZÁPELE-ZÁPELE (-IR AL): Andar muy deprisa.

ZAPÍKO: Cuerno donde se mete la piedra de afilar.

ZAPIKÁR: Salpicar/Chapotear/Dar manotadas, pegar.

ZAPIKÁDA: Salpicadura/Pequeño golpe.

ZAPIKÉIRO,-IÉIRA: Que anda *zapikándo*, pegando.

ZAPONÁDA (-DAR UNA): Dar un golpe, dar una patada y producirse una lesión, herirse.

ZARABAYÉIRO,-YÉIRA: *Zarabayón, zabayón*/Que dice disparates, tonterías.

ZARABAYÓN: *Zabayón, zabáyo, zarabáyo*.

ZARAGÁTA: *Taranbáina*, persona alocada y tonta/*Zarandáya*.

ZARAMIKÁR: Parpadear.

ZARAMÍKO: El que parpadea continuamente.

ZARANDÁYA: Zarandaje/Juguete.

ZARANDEÁR: Mover, *sakudír*.

ZARANGAYÁDA: *Zarabayáda*.

ZARANPÁYO: Guñapo, andrajo.

ZARANPAYÁDA: *Zarangayáda*.

ZARANPAYÁR: *Zarabayár*.

ZARANPAYÁU,-ÁDA: Sucio y revuelto.

ZARANPAYÉIRO,-ÉIRA: *Zarabayéiro*.

ZARAPÁYO: *Zaranpáyo*.

ZARÁTOS: Cazcarria.

ZÁRPAS: Fig. manos.

ZARRAPIÁU,-ÁDA: Lleno de copos de nieve.

ZARRAPIÉCO: Jirón de ropa, andrajo.

ZARRAPIÁR: *Trapiár*, caer copos de nieve, *faloupiár*.

ZARRÁPOS: *Trápos*, copos de nieve, *falópos*. Si bes no zielo *zarrapínos de cána*, non preguntés a náide si *coberá mañána*.

ZARRÁR: Cerrar.

ZARRÍKA: Pájaro muy pequeño, de color ceniza un tanto rojizo.

ZÁRRO: Topónimo. Antiguamente *cercado*.

ZARZAMECÁR: Tartajear ceceando.



ZASKANDILÁR: Andar de una parte a otra afectando diligencia, sin hacer cosa de sustancia.

ZÁTARA: *Parrúsa*/Excremento del ganado lanar, sirle.

ZEBÁDA (GANÁR LA-): *Dar karanbuólas* el caballo.

ZÉBAR (-AZEBÁR): Dar de comer/Echar la comida en el pesebre.

ZABATÁR (AZEBATÁR): Pasar el *ziébo* para deshacer los *barruókos*.

ZEBÓN (TÁR KÓMO UN): Estar gordo como un *xáto*.

ZEBÓÇA: Cebolla.

ZEBOCÍN: Planta de la cebolla.

ZEBÓÇO: *Zebocín*.

ZÉDO: Temprano: *inda ya zédo*, todavía es temprano/*Mentras la brisa béña de béiga zédo ke non éoba*: creo que no va a llover.

ZEGÁSE: Llenarse, cubrirse el cielo de nubarrones/Cansarse, agotarse/Turbarse la razón.

ZEGARÁTO ,-A: Corto de vista.

ZEGARÍTO: *Zegaráto*.

ZEIBÁR: *Dexonzér*, desuncir.

ZÉBO: Suelto, libre/Célibe

ZEKONZÉÇA: Arcea, pájaro parecido a la perdiz.

ZELÉBRA (NON TÁR EN LO KE-): No regir bien.

ZELÁBRO: Cerebro (p.u.).

ZELÉBRO: *Zelábro*.

ZENÍU,-ÍDA: Moreno, negro.

ZENIZÉIRO (-ZINIZÉIRO): Cenicero.

ZENIZÉNTO,-A (ZINIZÉNTO): Ceniciento.

ZENIZIÉRA (-ZINIZIÉRA): Cenicero de la cocina económica.

ZENÍZO (ZINÍZO) (TENER EL-): Sufrir desgracia.

ZENÓYO: Hinojo.

ZENTÉÇA (IR KÓMO UNA-): Ir a gran velocidad.

ZENTÉN: Centeno.

ZENTÓÇO (ZENTÓLLO): Centollo.

ZENTÚRA: Cintura (p.u.).

ZÉNZIA: Ciencia.

ZÉPA (SER DE LA-): Ser de la raza.

ZÉPO: Raíz de un árbol/Trozo de madera.

ZERÉIZO: Cerezo.

ZERKÍNA (ZIRKÍNA): Muy cerca.

ZERTÉIRO: Seguro, acertado, certero.

ZERÓTE: Mezcla de cera y pez que usan los zapateros para unir varios hilos en uno.

ZERÚYO: Cerilla de los oídos.

ZESTÁDA: La cesta llena.

ZEXÚDO,-A: Cejijunto.

ZIÁR: Remar hacia atrás.

ZIBIÉÇA: Palo retorcido/*Minga*.

ZIBIEÇAÇO: Golpe dado con la *zibiéça*.

ZIÉBO: Instrumento rudimentario que servía para *azebatár* la tierra, para deshacer los *barruókos*.

ZIÉGO (TAR-): Lleno, repleto/No cortar bien un instrumento por estar sin afilar.

ZIÉRNO: Parte central y más dura de la madera, del roble, sobre todo.

ZIÉRZO: Niebla que suelta rocío.

ZÍGUA: Clase de hierba que nace espontánea entre el maíz/  
*La zígua*: la mala suerte, la desgracia.

ZIGUATÁU,-ÁDA (AZIGUATÁU ,-ÁDA): Atontado.

ZIKATÉIRO,-IÉRA: Cicatero, mezquino.

ZIKITÁDA: Salpicadura, bofetada.

ZIKÍTAR: *Zapikár*, salpicar/Pegar haciendo rebotar.

ZIMÉIRO (-LO): Lo más alto.

ZIMÉNTO: Cimientto.

ZIMÓN: Vástago, renuevo de la verdura del nabo.

ZINBRÁR: Cimbrear.

ZÍNBRA: Vara flexible.

ZINBRANÁDA: Golpe que hace a uno tambalearse.

ZÍNÇA: Faja con que se asegura la albarda a la caballería.

ZÍNÇO (ZÍNTO): Faja, cintura, cinturón.

ZINÇONÁDA: Golpe dado con el *zincò*.

ZINGÁR: Cinglar.

ZINCÍR: Asentar golpes.

ZINKÁR: *Finkár* apoyar, hincar/Echarse encima, recostarse:  
*nun te zínkas en mín*, no te recuestes en mí, no te me echas encima.

ZINKOZIÉNTOS: Quinientos (p.u.).

ZINZARRÁDA: Cencerrada.

ZIÑÍSKOS: Añicos.

ZIPÉLA (DIZIPÉLA): Enfermedad de la piel.

ZIRIDÓNA: Celedonia. El jugo y las hojas de esta planta se utilizan frecuentemente para cicatrizar heridas.

ZIROLÉIRO: Ciruelo.

ZIRÚLO: *Kaḡayón*.

ZIRUÓLA: Ciruela.

ZIRUÓLO: *Zirúlo*.

¡ZÍSKA!: ¡Vete! ¡larga!

ZISKÁR: Ventosear/Romper en *ziñískos*, añicos/Salir, irse, marcharse.

ZÍSKO: Ventosidad por el ano/Destrozo, estropicio, jaleo/Enredo, embuste/Cosa menuda.

ZITRÓN: Maza para romper piedras.

ZIZANÉIRO,-IÉRA: Cizañero.

ZIZÍNBRE: Sándalo.

ZOKÉTE: Cerrado de mollera/Trozo de pan/Taco de madera.

ZORREGÁDA: Corrazo, azote/Paliza.

ZORREGÁR: Pegar, castigar.

ZORREIRÍA: Zorrería.

ZÓUPO: Zambo.

ZOUPÓN,-ÓNA: Patán/Persona que se cae o tropieza con facilidad.

ZÚNA: Manía.

ZUNBÁO ,-ÁDA: Un poco loco/Persona muy trabajada, muy cansada.

ZUÓLA: Herramienta de carpintería, azuela.

ZÚRDA,-O: Izquierda,-o.

ZURRÁU,-ÁDA: Dícese de una persona trabajada.

ZURRÓN: Zurrón/*Tokár un bon zurrón*: heredar.

ZÚTRE: *Kuláta de la bruósa*.

ZUÓKO: Zueco.

ZUÓLA: Pequeña azada/Herramienta de carpintería, azuela.

